

Sunday, June 05, 2022



الأحد ٥ حزيران ٢٠٢٢

The Weekly Bulletin

النَّشْرَةُ الْاِسْبُوعِيَّةُ



(ὧς ἑνα ὁν πατέρα πατοκράτορα ποιητή
 ὄν τε πάντων ἡ ἀοράτων. καὶ ἑνα κνῖν ὁ δὴ
 ὦν ὁ μνογενῆ, ὄν ἐκ τῆς πρὸς γεννηοῦντα πᾶτων
 ἐκ φῶς τοῦ ὁ δὴ ἡθινοῦν ἐκ τοῦ ἡθινοῦ γεν
 ἡθινοῦντα, ὁ μνοῖον τῆς πρὸς διὰ τὰ πάντα ἐγένετο. ὁ δὴ ἡ
 ὁρῶντες διὰ τῆς ἡμετέρας σωτηρίας τοῦ ὁ δὴ
 ἐκ τοῦ ὁ δὴ ἐκ τῆς πρὸς τῆς πρὸς τῆς πρὸς
 ἡσάτα. ὁ δὴ ἐκ τῆς πρὸς τῆς πρὸς τῆς πρὸς
 καὶ παρόντα καὶ τὰ ἐν τῇ



الأحد بعد عيد الصعود
أي أحد آباء المجمع المسكوني الأول

"The disciples were first called Christians in Antioch." Acts 11:26

The Weekly Bulletin is an official publication of Saint George Antiochian Orthodox Cathedral, Coral Gables, Florida.

The **Orthodox Christian Faith** proclaims the **Gospel of Jesus Christ**, the teachings of the Apostles, and the tradition and life of the living Church worldwide, free from error and distortion through worship, communion, witness, and service. We are one community of many in the **One, Holy, Catholic (Universal), and Apostolic Church** that has maintained, throughout the ages, a continuity of faith and love with the apostolic community—founded in **God the Father**, through **Jesus Christ**, and sustained by the **Holy Spirit**. **Visitor(s)**, please feel at home in prayer and worship. Only those practicing Orthodox Christians who have prepared themselves may approach the Chalice for Holy Communion. Everyone else is welcome to partake of the Blessed Holy Bread after the Divine Liturgy.

Cathedral Administrative and Organizational Body

The Most Reverend Metropolitan JOSEPH, *Primate*

Antiochian Orthodox Archdiocese of North America

The Right Reverend Bishop NICHOLAS, *Diocesan Bishop*

Diocese of Miami and the Southeast

The Reverend Father Joseph Hector Abouid

Cathedral Dean

Brotherhood of the Noble Joseph:

Rev. Fr. Joseph Hector Abouid, *Dean*

Sdn. Charles Khoury

Sdn. Elie Bardawil

Sdn. Sean Hatem

Sdn. Louis Hatem

Sdn. Hanna Soufia

Acolytes (servers)

Jackson King, *Choir Director/Lead Chanter*

Dr. Don Shalhub, *Chanter*

Yamil Zacur, *Lead Usher*

All Choir Members and Ushers

Council Stewardship Committee:

Muazzi Hatem, *Finance*

Douglas Ede, *Legal*

Jamal Habib, *Membership*

Lama Elhaj, *Property Usage*

Yamil Zacur, *Property Management*

Noura Soufia, *Public Relations/Web Master*

Nasser Soufia, *Vision and Development*

Orthodox Christian Arabic School

Reem Yazji, *Coordinator*

Cathedral Office:

Mrs. Elsa Herrmann, *Office Secretary*

Cathedral Council:

Rev. Fr. Joseph Hector Abouid, *Presiding Officer*

Andrea Abu-Akel, *Chairlady*

Nasser Soufia, *Vice-Chairman*

Jackie Barakat-Wanna, *Secretary*

Lora Khoury, *Treasurer*

Muazzi Hatem, *Financial Secretary*

Sdn. Elie Bardawil, *Member*

Zeina Bardawil Farah, *Member*

Douglas Ede, *Member*

Jamal Habib, *Member*

Dr. Don Shalhoub, *Member*

Noura Soufia, *Member*

Hannan Mounayyer, *Member*

Antoine Nahas, *Member*

Yamil Zacur, *Member*

Tony Zammar, *Member*

Council ex officio Members:

Lama El Haj, *Sunday School Principal*

Yola Hayek, *Antiochian Women*

Noura Soufia, *Young Adult Fellowship*

Christopher Wanna, *SOYO*

Zeina B. Farah, *Order of Saint Ignatius*

Tony Zammar, *Antiochian Men*

SOYO Advisory Team:

Hannan Mounayyer, *Lead Advisor*

Said Elhaj



DIVINE LITURGY OF ST. JOHN CHRYSOSTOM

CHANGES IN THE DIVINE LITURGY

تغييرات في القداس

At the beginning of the Divine Liturgy at 10:30 a.m., please turn to page 92 in the Red Service Book to follow along with the Divine Liturgy. Likewise, please follow along the inserts in this Weekly Bulletin for the changes in today's Divine Liturgy (SEE BELOW).

The First Antiphon ~ After the Great Litany ~

O clap your hands, all ye peoples; shout unto God with the voice of exultation.

Refrain: Through the intercessions of the Theotokos, O Savior, save us.

For the Lord Most High is terrible; He is a great King over all the earth. He hath subdued the peoples under us, and the nations under our feet. (*Refrain*)

Glory to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit, both now and ever, and unto ages of ages. Amen. (*Refrain*)

~ After the First Small Litany ~

The Second Antiphon

Great is the Lord, and greatly to be praised in the city of our God, in His holy mountain.

Refrain: Save us, O Son of God, Who didst rise from us in glory to the heavens; who sing to Thee. Alleluia.

God is known in her palaces when He cometh to our aid. (*Refrain*)

For lo, the kings of the earth were assembled; they came together. (*Refrain*)

Glory ... Both now... (*O, only begotten Son and Word of God...*)

الأنثيفونا الأولى

يَا جَمِيعَ الْأُمَمِ صَفِّقُوا بِالْأَيْدِي، هَلِّلُوا لِلَّهِ
بِأَصْوَاتِ الْإِبْتِهَاجِ.

اللازمة: بِشَفَاعَاتِ وَالِدَةِ الْإِلَهِ يَا مُخَلِّصُ
خَلِّصْنَا.

لَأَنَّ الرَّبَّ مُتَعَالٍ وَمَرْهُوبٌ، وَمَلِكٌ عَظِيمٌ عَلَى
الدُّنْيَا بِأَسْرِهَا. أَخَضَعَ الشُّعُوبَ لَنَا وَالْأُمَمَ تَحْتَ
أَقْدَامِنَا. (اللازمة)

المجد للآب والابن والروح القدس. الآن وكل أوان
وإلى دهر الداهرين. آمين. (اللازمة)

الأنثيفونا الثانية

عَظِيمٌ هُوَ الرَّبُّ وَمَسَبَّحٌ جِدًّا فِي مَدِينَةِ إِلَهِنَا،
عَلَى جَبَلٍ قُدْسِهِ.

اللازمة: خَلِّصْنَا يَا ابْنَ اللَّهِ، يَا مَنْ صَعِدَ
عَنَّا بِمَجْدٍ إِلَى السَّمَاوَاتِ، لِنَرْتَلْ لَكَ لِنَرْتَلْ لَكَ.

اللَّهُ مَعْرُوفٌ فِي قُصُورِهَا بِأَنَّهُ نَصِيرُهَا. (اللازمة)
هَآ إِنِّ مَلُوكَ الْأَرْضِ قَدِ اجْتَمَعُوا وَأَقْبَلُوا
مَعًا. (اللازمة)

المجد... الآن ... يَا كَلِمَةَ اللَّهِ الْإِبْنَ الْوَحِيدِ...

~ After the Second Small Litany ~

The Third Antiphon

Hear this, all ye people; give ear, all ye inhabitants of the earth. My mouth shall speak of wisdom; and the meditation of my heart shall be of understanding. I will incline mine ear to a parable; I will open my dark saying upon the harp.

الأتيفونا الثالث

إِسْمَعُوا هَذَا يَا كُلَّ الْأُمَمِ، أَصْغُوا يَا سُكَّانَ الْأَرْضِ أَجْمَعِينَ. إِنَّ فَمِي يَتَكَلَّمُ بِالْحِكْمَةِ، وَقَلْبِي يَلْهَجُ بِالْفَهْمِ. أُمِيلُ أُذُنِي إِلَى الْأَمْثَالِ، وَأَكْشِفُ أَلْغَاظِي عَلَى الْقِيثَارِ.

~ During the Little Entrance ~

Apolytikion of the Ascension (Tone Four)

Thou hast ascended in glory, O Christ our God, and gladdened Thy Disciples with the promise of the Holy Spirit, making them confident through the blessing that Thou art the Son of God, and Deliverer of the world.

لَقَدْ صَعِدْتَ مَجْدٍ أَيُّهَا الْمَسِيحُ إِلَهُنَا، وَفَرَحْتَ تَلَامِيذَكَ بِمَوْعِدِ الرُّوحِ الْقُدُسِ، إِذْ أَيْقَنُوا بِالْبَرَكَةِ أَنَّكَ أَنْتَ ابْنُ اللَّهِ، الْمُنْقِذُ الْعَالَمِ.

The Entrance Hymn for Ordinary Sundays (Tone Two)

Come, let us worship and fall down before Christ, our King and our God. Save us, O Son of God, who art risen from the dead; who sing to Thee. Alleluia.

هَلُمُّوا لِنَسْجُدَ وَنَرْكَعَ لِلْمَسِيحِ مَلِكِنَا وَإِلَهُنَا. خَلَّصْنَا يَا ابْنَ اللَّهِ، مَنْ قَامَ مِنْ بَيْنِ الْأَمْوَاتِ، لِنُرْتِّلَ لَكَ، هَلِّلُوبِيَا.

~ After the Small Entrance ~

Resurrectional Apolytikion (Tone Five)

When Mary stood at Thy grave, looking for Thy sacred body, angelic powers shone above Thy revered tomb. And the soldiers who were to keep guard became as dead men. Thou led Hades captive and wast not tempted thereby. Thou didst meet the Virgin and didst give life to the world, O Thou, Who art risen from the dead, O Lord, glory to Thee.

إِنَّ الْقُوَّاتِ الْمَلَائِكِيَّةَ ظَهَرُوا عَلَى قَبْرِكَ الْمُوقَّرِ، وَالْحُرَّاسَ صَارُوا كَالْأَمْوَاتِ، وَمَرِيَمَ وَقَفَتْ عِنْدَ الْقَبْرِ طَالِبَةً جَسَدَكَ الطَّاهِرَ، فَسَبَّيْتَ الْجَحِيمَ وَلَمْ تُجَرَّبْ مِنْهَا، وَصَادَفْتَ الْبَتُولَ مَانِحاً الْحَيَاةَ. فَيَا مَنْ قَامَ مِنْ بَيْنِ الْأَمْوَاتِ، يَا رَبُّ الْمَجْدُ لَكَ.

Apolytikion of the Ascension (Tone Four)

Thou hast ascended in glory, O Christ our God, and gladdened Thy Disciples with the promise of the Holy Spirit, making them confident through the blessing that Thou art the Son of God, and Deliverer of the world.

لَقَدْ صَعِدْتَ مَجْدٍ أَيُّهَا الْمَسِيحُ إِلَهُنَا، وَفَرَحْتَ تَلَامِيذَكَ بِمَوْعِدِ الرُّوحِ الْقُدُسِ، إِذْ أَيْقَنُوا بِالْبَرَكَةِ أَنَّكَ أَنْتَ ابْنُ اللَّهِ، الْمُنْقِذُ الْعَالَمَ.

Apolytikion of the Holy Fathers (Tone Eight)

Thou, O Christ, art our God of exceeding praise Who didst establish our holy Fathers as luminous stars upon earth, and through them didst guide us unto the true Faith, O most merciful One, glory to Thee.

أَنْتَ أَيُّهَا الْمَسِيحُ إِلَهُنَا الْفَائِزُ التَّسْبِيحِ، يَا مَنْ أَسَّسْتَ آبَاءَنَا الْقِدِّيسِينَ عَلَى الْأَرْضِ كَوَاكِبَ لِمَعَّةٍ، وَبِهِمْ هَدَيْتَنَا جَمِيعاً إِلَى الْإِيمَانِ الْحَقِيقِيِّ، يَا جَزِيلَ الرَّحْمَةِ، الْمَجْدُ لَكَ.

Apolytikion of Saint George (Tone Four)

Since thou art a liberator and deliverer of captives, a help and support of the poor and needy, a healing physician of the sick, a contender and fighter for kings, O great among Martyrs, the victory-clad George; intercede with Christ God for the salvation of our souls.

بِمَا أَنَّكَ لِلْمَأْسُورِينَ مُحَرَّرٌ وَمُعْتَقٌ، وَلِلْفُقَرَاءِ وَالْمَسَاكِينِ عَاضِدٌ وَنَاصِرٌ وَلِلْمَرْضَى طَبِيبٌ وَشَافٍ وَعَنِ الْمُؤْمِنِينَ مُكَافِحٌ وَمُحَارِبٌ أَيُّهَا الْعَظِيمُ فِي الشُّهَدَاءِ جَاورِجِيوسُ اللَّابِسُ الظُّفَرِ تَشَفَّعْ إِلَى الْمَسِيحِ إِلَهِ فِي خَلَاصِ نَفُوسِنَا.

Kontakion of the Ascension (Tone Six)

When Thou didst fulfill Thy dispensation for our sakes, uniting the terrestrials with the celestials, Thou didst ascend in glory, O Christ our God, inseparable in space, but constant without separation, and crying unto Thy beloved: I am with you, and no one shall be against you.

لَمَّا اكْمَلْتَ التَّدْبِيرَ الَّذِي مِنْ أَجْلِنَا، وَجَعَلْتَ الَّذِينَ عَلَى الْأَرْضِ مُتَّحِدِينَ بِالسَّمَاءِيِّينَ، صَعِدْتَ مَجْدٍ أَيُّهَا الْمَسِيحُ إِلَهُنَا، غَيْرَ مُنْفَصِلٍ مِنْ مَكَانٍ، بَلْ ثَابِتاً بِغَيْرِ افْتِرَاقٍ وَهَاتِفاً بِأَحْبَابِكَ: أَنَا مَعَكُمْ، وَلَيْسَ أَحَدٌ عَلَيْكُمْ.

FOR THE SUNDAY OF THE HOLY FATHERS

Blessed art Thou, O Lord, the God of our Fathers.

For Thou art just in all Thou hast done to us.

The Reading from the Acts of the Holy Apostles. (20:16-18, 28-36).

In those days, Paul was determined to sail past Ephesus, so that he might not have to spend time in Asia; for he was hastening, if possible, to be at Jerusalem on the Day of Pentecost. And from Miletus he sent to Ephesus and called to him the priests of the church. And when they came to him, he said to them: "Take heed to yourselves and to all the flock, in which the Holy Spirit has made you bishops, to shepherd the church of the Lord and God, which He purchased with His own blood. For I know that after my departure ravenous wolves will enter among you, not sparing the flock; and from among your own selves will arise men speaking perverse things, to draw away the disciples after them. Therefore, remain watchful, remembering that for three years I did not cease to admonish every one, night and day with tears. And now, brethren, I commend you to God and to the word of His grace, which is able to build you up and to give you the inheritance among all those who are sanctified. I coveted no one's silver or gold or apparel. You yourselves know that these hands ministered to my necessities, and to those who were with me. In all things I have shown you that by such laboring we ought to help the weak, and to remember the words of the Lord Jesus, how He Himself said: 'It is more blessed to give than to receive.'" And when he had spoken thus, he knelt down on his knees with them all, and prayed.

الرسالة

لأحد آباء المجمع المسكوني الأول

مُبَارَكُ أَنْتَ يَا رَبُّ إِلَهَ آبَائِنَا.

فَإِنَّكَ عَدَلْتَ فِي كُلِّ مَا صَنَعْتَ بِنَا.

فَصَلِّ مِنْ أَعْمَالِ الرُّسُلِ الْقَدِيسِينَ الْأَطْهَارِ

فِي تِلْكَ الْأَيَّامِ، ارْتَأَى بُولُسُ أَنْ يَتَجَاوَزَ أَفْسُسَ فِي الْبَحْرِ لِئَلَّا يَعْصِرَ لَهُ أَنْ يُبْطِئَ فِي آسِيَةِ. لِأَنَّهُ كَانَ يَعْجَلُ حَتَّى يَكُونَ فِي أُورُشَلِيمَ يَوْمَ الْعَنْصَرَةِ إِنْ أُمِكنَهُ. فَمِنْ مِيلْيُتُسَ بَعَثَ إِلَى أَفْسُسَ، فَاسْتَدْعَى قُسُوسَ الْكَنِيسَةِ. فَلَمَّا وَصَلُوا إِلَيْهِ قَالَ لَهُمْ: احْذَرُوا لَأَنْفُسِكُمْ وَلِجَمِيعِ الرِّعِيَةِ الَّتِي أَقَامَكُمُ الرُّوحُ الْقُدُسُ فِيهَا أَسَاقِفَةً، لِتَرْعَوْا كَنِيسَةَ اللَّهِ الَّتِي اقْتَنَاهَا بِدَمِهِ فَإِنِّي أَعْلَمُ هَذَا، أَنَّهُ سَيَدْخُلُ بَيْنَكُمْ بَعْدَ ذَهَابِي ذِنَابٌ خَاطِفَةٌ لَا تُشْفِقُ عَلَى الرِّعِيَةِ وَمِنْكُمْ أَنْفُسِكُمْ سَيَقُومُ رِجَالٌ يَتَكَلَّمُونَ بِأُمُورٍ مُلْتَوِيَةٍ لِيَجْتَذِبُوا التَّلَامِيذَ وَرَاءَهُمْ لِذَلِكَ اسْهَرُوا، مُتَذَكِّرِينَ أَنِّي مُدَّةَ ثَلَاثِ سِنِينَ لَمْ أَكْفُفْ لَيْلاً وَنَهَاراً أَنْ أَنْصَحَ كُلَّ وَاحِدٍ بِدُمُوعٍ وَالْآنَ أَسْتَوْدِعُكُمْ، يَا إِخْوَتِي، اللَّهُ وَكَلِمَةُ نِعْمَتِهِ الْقَادِرَةِ أَنْ تَبْنِيَكُمْ وَتَمْنَحَكُمْ مِيرَاثاً مَعَ جَمِيعِ الْقَدِيسِينَ. إِنِّي لَمْ أَشْتَهَ فِضَّةً أَوْ ذَهَباً أَوْ لِبَاسَ أَحَدٍ. وَأَنْتُمْ تَعْلَمُونَ أَنَّ حَاجَاتِي وَحَاجَاتِ الَّذِينَ مَعِيَ خَدَمَتُهَا هَاتَانِ الْيَدَانِ. فِي كُلِّ شَيْءٍ بَيَّنْتُ لَكُمْ أَنَّهُ هَكَذَا يَنْبَغِي أَنْ نَتَّعَبَ لِنُسَاعِدِ الضُّعَفَاءَ، وَأَنْ نَتَذَكَّرَ كَلَامَ الرَّبِّ يَسُوعَ. فَإِنَّهُ قَالَ: إِنَّ الْعَطَاءَ هُوَ مَغْبُوطٌ أَكْثَرَ مِنَ الْأَخْذِ. وَلَمَّا قَالَ هَذَا، جَثَا عَلَى رُكْبَتَيْهِ مَعَ جَمِيعِهِمْ وَصَلَّى.

FOR THE SUNDAY OF THE HOLY FATHERS

The Reading from the Holy Gospel according to St. John. (17:1-13)

At that time, Jesus lifted up His eyes to heaven and said, “Father, the hour has come; glorify Thy Son that the Son may glorify Thee, since Thou hast given Him power over all flesh, to give eternal life to all whom Thou hast given Him. And this is eternal life, that they know Thee the only true God, and Jesus Christ Whom Thou hast sent. I glorified Thee on earth, having accomplished the work which Thou gavest Me to do; and now, Father, glorify Thou Me in Thy own presence with the glory which I had with Thee before the world was made. I have manifested Thy Name to the men whom Thou gavest Me out of the world; Thine they were, and Thou gavest them to Me, and they have kept Thy word. Now they know that everything that Thou hast given Me is from Thee; for I have given them the words which Thou gavest Me, and they have received them and know in truth that I came from Thee; and they have believed that Thou didst send Me. I am praying for them; I am not praying for the world but for those whom Thou hast given Me, for they are Thine; all Mine are Thine, and Thine are Mine, and I am glorified in them. And now I am no more in the world, but they are in the world, and I am coming to Thee. Holy Father, keep them in Thy Name, which Thou hast given Me, that they may be one, even as We are one. While I was with them, I kept them in Thy Name, which Thou have given Me; I have guarded them, and none of them is lost but the son of perdition, that the scripture might be fulfilled. But now I am coming to Thee; and these things I speak in the world, that they may have My joy fulfilled in themselves.”

الإنجيل

لأحد آباء المجمع المسكوني الأول

فصل شريف من بشارة القديس يوحنا الإنجيلي البشير والتلميذ الطاهر

في ذلك الزمان، رَفَعَ يسوعُ عَيْنَيْهِ إِلَى السَّمَاءِ وَقَالَ: يَا أَبَتَ قَدْ أَتَتْ السَّاعَةُ، مَجِّدْ ابْنَكَ لِيَمَجِّدَكَ ابْنُكَ أَيْضًا. كَمَا أَعْطَيْتَهُ سُلْطَانًا عَلَى كُلِّ بَشَرٍ لِيُعْطِيَ كُلَّ مَنْ أَعْطَيْتَهُ لَهُ حَيَاةً أَبَدِيَّةً. وَهَذِهِ هِيَ الْحَيَاةُ الْأَبَدِيَّةُ، أَنْ يَعْرِفُوكَ أَنْتَ الْإِلَهَ الْحَقِيقِيَّ وَحْدَكَ، وَالَّذِي أَرْسَلْتَهُ يَسُوعَ الْمَسِيحَ. أَنَا قَدْ مَجَّدْتُكَ عَلَى الْأَرْضِ. قَدْ أَتَمَمْتُ الْعَمَلَ الَّذِي أَعْطَيْتَنِي لِأَعْمَلَهُ. وَالآنَ مَجِّدْنِي أَنْتَ يَا أَبَتَ عِنْدَكَ بِالْمَجْدِ الَّذِي كَانَ لِي عِنْدَكَ مِنْ قَبْلِ كَوْنِ الْعَالَمِ. قَدْ أَعْلَنْتُ اسْمَكَ لِلنَّاسِ الَّذِينَ أَعْطَيْتَهُمْ لِي مِنَ الْعَالَمِ. هُمْ كَانُوا لَكَ، وَأَنْتَ أَعْطَيْتَهُمْ لِي، وَقَدْ حَفِظُوا كَلَامَكَ. وَالآنَ قَدْ عَلِمُوا أَنَّ كُلَّ مَا أَعْطَيْتَهُ لِي هُوَ مِنْكَ. لِأَنَّ الْكَلَامَ الَّذِي أَعْطَيْتَهُ لِي أَعْطَيْتَهُ لَهُمْ. وَهُمْ قَبِلُوا وَعَلِمُوا حَقًّا أَنِّي مِنْكَ خَرَجْتُ، وَأَمَنُوا أَنَّكَ أَرْسَلْتَنِي أَنَا مِنْ أَجْلِهِمْ أَسْأَلُ. لَا أَسْأَلُ مِنْ أَجْلِ الْعَالَمِ، بَلْ مِنْ أَجْلِ الَّذِينَ أَعْطَيْتَهُمْ لِي، لِأَنَّهُمْ لَكَ. كُلُّ شَيْءٍ لِي هُوَ لَكَ، وَكُلُّ شَيْءٍ لَكَ هُوَ لِي، وَأَنَا قَدْ مُجِّدْتُ فِيهِمْ. وَلَسْتُ أَنَا بَعْدُ فِي الْعَالَمِ، وَهَؤُلَاءِ هُمْ فِي الْعَالَمِ، وَأَنَا آتِي إِلَيْكَ. أَيُّهَا الْآبُ الْقُدُّوسُ احْفَظْهُمْ بِاسْمِكَ، الَّذِينَ أَعْطَيْتَهُمْ لِي، لِيَكُونُوا وَاحِدًا كَمَا نَحْنُ. حِينَ كُنْتُ مَعَهُمْ فِي الْعَالَمِ، كُنْتُ أَحْفَظُهُمْ بِاسْمِكَ. إِنَّ الَّذِينَ أَعْطَيْتَهُمْ لِي قَدْ حَفِظْتَهُمْ، وَلَمْ يَهْلِكْ مِنْهُمْ أَحَدٌ إِلَّا ابْنُ الْهَلَاكِ، لِيَتِمَّ الْكِتَابُ. أَمَّا الْآنَ فَيَأْتِي إِلَيْكَ. وَأَنَا أَتَكَلَّمُ بِهَذَا فِي الْعَالَمِ لِيَكُونَ فَرَحِي كَامِلًا فِيهِمْ.

THE SYNAXARION



On June 5, in the Holy Orthodox Church, we commemorate the **Hieromartyr Dorotheos, bishop of Tyre; Martyr Nicander of Egypt; and New-martyr Mark of Smyrna.**

On this day, the seventh Sunday of Pascha, we celebrate the first Ecumenical Council of the 318 God-bearing Fathers, which took place in Nicaea in Bithynia.

Arius, the notorious heretic, began to blaspheme against God and His Son the Word, saying that the latter was not God consubstantial with the Father, but that He was created as a stranger to the Substance of the Father and His glory. Alexander,

the Archbishop of Alexandria, tried to constrain Arius from disturbing the faithful with this teaching; even though Alexander excommunicated him, Arius did not cease his blasphemy, which spread throughout the Church in all nations. Thus, Emperor Constantine the Great called the First Ecumenical Council, which gathered bishops and teachers in the Church from all lands. They all proclaimed, as by one mouth, the equality of the Son of God with the Father in Substance, thus laying down the noble Confession of Faith, The Creed, which we Orthodox Christians recite to this day. The Church regards these divine Fathers as preachers of the Faith next to the holy Apostles.

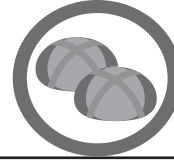
By the intercessions of the 318 God-bearing Fathers, O Christ God, have mercy on us. Amen

• Instead of “We have seen the true light,” sing the Apolytikion of the Ascension.



TODAY
June 05, 2022

EPISTLE READER
English: Jackson King
Arabic: Eddie Mabardi



HOLY BREAD OFFERING

TODAY June 05	-Vladimir and Carmen Kostik For their good health and the good health of their family and on occasion of their 48 th Wedding Anniversary
June 12	-Tony and Monica Achkar Joukeh For the good health of their family
June 19	-Salem and Hannan Mounayyer For the good health of their family and for Reem Zammar & Amal Hakim on their birthdays -Paula Bardawil & family In memory of +Maurice Bardawil
June 26	-Salem and Hannan Mounayyer & Tony and Vivian Zammar For the good health of their families especially Reem Zammar on occasion of her birthday
July 03	-OPEN

COFFEE HOUR SPONSOR

TODAY June 05	-Vladimir and Carmen Kostik For their good health and the good health of their family and on occasion of their 48 th Wedding Anniversary
June 12	-NO COFFEE HOUR - HALL UNAVAILABLE
June 19	-Salem and Hannan Mounayyer For the good health of their family and for Reem Zammar & Amal Hakim on their birthdays
June 26	-Salem and Hannan Mounayyer & Tony and Vivian Zammar For the good health of their families especially Reem Zammar on occasion of her birthday
July 03	-OPEN

The Holy Bread and Coffee Hour are ministries of the Antiochian Women. Please see the coordinator of these ministries, Mrs. Salma Zacur, to inquire on scheduling and requirements.



ALTAR VIGIL CANDLE

The Candle remains lit for an entire month on the Holy Altar. There is no fee required to offer the Altar Vigil Candle. The offering is by donation only. Please see schedule below (in order of submission by month).

June	Maria Barake & Family For the good health of their family and the Palestinian People Zeina Bardawil Farah & Family and Paula Bardawil Farah & Family In Loving Memory of Dr. +Maurice Bardawil Tony and Vivian Zammar & Family For the good health of their family
July	Mouna Dahlan & Family Tony and Vivian Zammar & Family For the good health of their family
August	Mouna Dahlan & Family Tony and Vivian Zammar & Family For the good health of their family
September	Mouna Dahlan & Family Tony and Vivian Zammar & Family For the good health of their family

PRAYER LIST

Prayer List of the Living	Prayer List of the +Departed
Vladimir and Carmen Kostik & their family; Souad Nahas; Laila Soufia; Jeanette Haddad-Stern; Noemí Christodoulos; Elsa Merino; David Estevez; The Entire Sayfie Family; Mouna and Laura Dahlan, Wadih Mabardi, Aregash Gebriel, Susan Panayotti Elias, George and Charme Elias, Virginia Elias, Gwynn Elias, Dr. Richard Elias, Dr. Lewis and Deanna Elias, Julian Kazal, Jean Joseph, Elias Dababneh, Martha Alfonso, Tala Ayyad, Kiwan Khoury; Najat Zacur, Marwan Farah, Yolanda Warwar-Feanny, Salam Al-Issa, Rita Zaidan.	+May Chebli Williams +Nouha AbouRjaily Habr +Houda Shalhub +Emile Farah +Archdeacon David Nimer +Ibrahim Khoury +Dr. Eugene Sayfie +Dr. Maurice Bardawil +Michael Dahlan +Michel Husson +George Chukrallah Habib +Samira Abou Rjaily +Jorge Diab Zacur +Kareem Zakharia +Asmerom Beyene



Cathedral Calendar



Today	Orthros (Matins)	9:15 a.m.
	Divine Liturgy	10:30 a.m.
Sat., June 11	Great Vespers For the Feast of Pentecost	5:00 p.m.

Save the Date!

Holy Feast of Pentecost	June 12 th , 2022
DOMSE Parish Life Conference (Memphis, TN)	June 15 th -18 th , 2022

May Her Memory be Eternal!  Condolences and Memorials  فليكن ذكرها مؤبداً!

Saint George Antiochian Orthodox Cathedral is saddened to inform you of the passing into eternal life of the handmaid of God +May Chebli Williams, sister of Mrs. Amal Ferzli, who passed into eternal life on Friday May 27, 2022, in Canton, Ohio. The Clergy and Council of Saint George Cathedral offer their deepest and sincerest condolences to her sister Amal and her husband Adnan Ferzli and their family. May her memory be eternal!

Great & Holy Feast of Pentecost

Join us as we celebrate the Great & Holy Feast of Pentecost on Sunday, June 11th, 2022. We will be doing the invocation of the Holy Spirit (Kneeling Prayers) immediately after the Divine Liturgy.



Saint George Cathedral



You shop. Amazon gives.

When you shop at smile.amazon.com,

Amazon donates 0.5% of your eligible purchases - at no cost to you.

Now you can donate to Saint George Cathedral while you do your daily Amazon shopping.

Scan the QR Code, log in and select "Saint George Cathedral, Coral Gables, FL" as your donation recipient.



320 Palermo Ave | 305.444.6541 | Office@StGMiami.org

*"Unless you are converted and become like children
you will by no means enter the kingdom of heaven." Matthew 18:3*



2022 Parish Life Conference

Diocese of Miami and the Southeast

Memphis, Tennessee

June 15–18, 2022



Hosted by St. John Orthodox Church at the beautiful Hilton Memphis

Join us in Memphis, Tennessee – the home of the Blues and the birthplace of Rock 'n' Roll – as we share fellowship with members from all corners of our Diocese. **Highlights of the in-person PLC include:**

- Keynote Speaker: Fr. Stephen Freeman
- Oratorical Festival
- Bible Bowl
- ...and much more!

The city of Memphis also has much to offer, including:

- Historic Beale Street
- Graceland (the home of Elvis Presley)
- National Civil Rights Museum
- The world's largest Bass Pro Shop
- Big River Crossing over the majestic Mississippi River
- ...and much more!



Barbecue, Blues, and Beatitudes



Contact Information



Office Hours: Monday 11:00 a.m. - 3:00 p.m.
Tuesday - Friday 9:00 a.m. - 3:00 p.m.

Address: 320 Palermo Ave., Coral Gables, FL 33134

Phone: (305)444-6541 Fax: (305)445-6530

Office Email: Office@stgmiami.org

Dean's Email: Frjoseph@stgmiami.org

Webmaster: Webmaster@stgmiami.org

Website: www.Stgmiami.org

For Pastoral Emergencies, please call or text:

Fr. Joseph Hector Abouid at (708)415-7050

Follow us on Social Media:

Like us on Facebook: www.facebook.com/stgmiami

Follow us on Instagram: [@StGMiami](https://www.instagram.com/StGMiami)

Subscribe to our YouTube Channel!

